

Landesgesetzblatt

für das

Herzogtum Krain.

Jahrgang 1912.

XXIV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 16. August 1912.

Deželni zakonik

za

vojvodino Kranjsko.

Leto 1912.

XXIV. kos.

Izdan in razposlan 16. avgusta 1912.

49.

Zakon

**Z dne 1. avgusta 1912., veljaven za vojvodino
Kranjsko.**

Po nasvetu deželnega zbora Svoje
vojvodine Kranjske ukazujem takole:

Člen I.

Določbe pristavka II. k občinskemu
redu z dne 17. februarja 1866., dež. zak.
št. 2, o oskrbovanju soseskinega imetja se
s tem izpremene in naj se v prihodnje
glase tako:

1. Vsaka podobčina ali soseska v ob-
čini je, kar se tiče njenega posebnega
imetka in posestva (§§ 13., 14. in 86. občin-
skega reda), samostojna skupina.

2. Taki skupini lastno premoženje
oskrbuje iz treh članov in dveh namestni-
kov obstoječ gospodarski odbor, ki ga vo-
lijo za dobo treh let občanje, katerim je
v dotični podobčini ali soseski najmanj eno
leto predpisan občinskimi dokladami pod-
vržen direktni davek.

Ako se dohodki premoženja po dose-
danji stari navadi ne vporabljaajo na ko-
rist vsem občanom, ampak izključno le na
korist določenemu številu tistih, tedaj vo-
lijo gospodarski odbor samo upravičenci
(§ 64. o. r.).

Če je kdo član ali namestnik v občin-
skem odboru, zato ni izključen od izvo-
litve za člana ali namestnika v gospodar-
ski odbor.

Tisti, ki so si v prvem ali drugem
kolenu v sorodu ali svaštvu, ne morejo biti
obenem člani ali namestniki gospodar-
skega odbora.

V ostalem veljajo glede pravice voliti
in voljen biti zmiselno določbe §§ 1. do
11. občinskega volilnega reda.

3. Župan ima sestaviti volilni imenik
za volitev članov in namestnikov gospo-
darskega odbora.

Vsi volilci tvorijo eno volilno skupino.

Izkaznice in glasovnice za volitev go-
spodarskega odbora so rumene barve.

49.

Gesetz

**vom 1. August 1912, gültig für das Herzogtum
Krain.**

Über Antrag des Landtages Meines Her-
zogtumes Krain finde Ich anzuordnen, wie folgt:

Artikel I.

Die Bestimmungen des Anhanges II zur
Gemeindeordnung vom 17. Februar 1866, L.
G.-Bl. Nr. 2, über die Verwaltung des Ort-
schaftsvermögens werden hiemit abgeändert und
haben in Zukunft zu lauten:

1. In Rücksicht auf das Unterabteilungen
oder Ortschaften (§§ 13, 14 und 86 G. D.)
in einer Gemeinde als solchen gehörige Vermö-
gen und Gut bildet jede Unterabteilung oder
Ortschaft eine für sich bestehende Körperschaft.

2. Die Verwaltung des einer solchen Kör-
perschaft gehörigen Vermögens führt ein aus
drei Mitgliedern und zwei Ersatzmännern be-
stehender Verwaltungsausschuß, der auf die Dauer
von drei Jahren von den Gemeindegliedern
gewählt wird, welchen in der betreffenden Un-
terabteilung oder Ortschaft seit wenigstens einem
Jahre eine den Gemeindeumlagen unterliegende
direkte Steuer vorgeschrieben wird.

Werden die Einkünfte des Vermögens nach
althergebrachter Übung nicht zu Gunsten aller,
sondern ausschließlich nur einer bestimmten An-
zahl von Gemeindegliedern verwendet, so
wählen den Verwaltungsausschuß lediglich die
Berechtigten. (§ 64. G. D.)

Der Umstand, daß jemand Mitglied oder
Ersatzmann des Gemeindegremiums ist, schließt
dessen Wählbarkeit zum Mitgliede oder Ersatz-
manne des Verwaltungsausschusses nicht aus.

Verwandte und verschwägerte im ersten und
zweiten Grade können nicht zugleich Mitglieder
oder Ersatzmänner des Verwaltungsausschusses sein.

Im Übrigen haben bezüglich der Wahlbe-
rechtigung und Wählbarkeit in analoger Anwen-
dung die Bestimmungen der §§ 1—11 der Ge-
meindewahlordnung gesetzliche Kraft.

3. Der Gemeindevorsteher hat zur Wahl der
Mitglieder und Ersatzmänner des Verwaltungsa-
usschusses die Wählerliste zu entwerfen.

Sämtliche Wähler bilden einen Wahlkörper.
Die Legitimationen und Stimmzettel für
die Wahl des Verwaltungsausschusses sind gelb.

Reklamacijska komisija obstoji iz župana kot predsednika in iz štirih od občinskega odbora izvoljenih volilcev, ki imajo pravico biti voljeni. V ostalem naj se izvrše priprave za volitev po zmislu §§ 17. do 19. občinskega volilnega reda.

Volitev vodi volilna komisija, obstoječa iz župana ali njegovega namestnika kot predsednika in iz štirih od njega za zaupnike določenih volilcev, ki imajo pravico biti voljeni.

Sicer naj se za volitev porablja zmiselno določbe I. poglavja, tretji oddelek, občinskega volilnega reda.

Člani gospodarskega odbora volijo iz svoje srede pod vodstvom po letih najstarejšega člana z nadpolovično večino glasov načelnika. Pri enakem številu glasov odločuje žreb. Glede pritožb proti volitvi načelnika velja § 43. a) o. v. r.

Ako gospodarski odbor za oskrbovanje podobčinskega premoženja tekom volilne dobe tudi v slučaju, da se vanj pokličeta namestnika, ne šteje za sklepčnost potrebnega števila treh članov, ima župan nemudoma odrediti nadomestno volitev za še ostali čas volilne dobe.

4. Možje, ki so izvoljeni za oskrbovanje podobčinskega premoženja, morajo županu v roke obljubiti, da bodo v tej službi vestno izpolnjevali svoje dolžnosti.

5. Ta gospodarski odbor se glede imetka in posestva podobčin oziroma sosesk o onih poslih gospodarstva, katere § 31. obč. reda glede cele občine odkazuje občinskemu odboru v posvetovanje in sklepanje, tudi posvetuje in sklepa v skupni seji, in veljajo za te seje določbe §§ 45. do 48. o. r. s tem razločkom, da morajo o sklepih sestavljene zapisnike kakor tudi v § 53. o. r. navedene listine v zadevah podobčinskega premoženja podpisati vsi trije člani.

6. Da more gospodarski odbor veljavno sklepati, morajo biti navzoči vsi trije člani, in za veljavnost sklepa je potrebna nadpolovična večina glasov navzočih. Na mesto zadržanega ali manjkajočega člana naj se pokliče namestnik.

Die Reklamationskommission besteht aus dem Gemeindevorsteher als Vorsitzenden und aus vier vom Gemeindeausschusse gewählten wählbaren Wahlberechtigten. Im Übrigen hat die Vorbereitung der Wahl unter sinngemäßer Befolgung der §§ 17—19 der Gemeindevahlordnung stattzufinden.

Die Wahlhandlung wird durch eine Wahlkommission geleitet, welche aus dem Gemeindevorsteher oder seinem Stellvertreter als Vorsitzenden und aus vier von ihm als Vertrauensmänner zugezogenen wählbaren Wahlberechtigten besteht.

Sonst ist die Wahl unter analoger Anwendung der Bestimmungen des I. Hauptstückes, dritter Abschnitt der Gemeindevahlordnung vorzunehmen.

Die Mitglieder des Verwaltungsausschusses wählen aus ihrer Mitte unter Leitung des an Jahren ältesten Mitgliedes mit absoluter Stimmenmehrheit den Obmann. Bei Stimmengleichheit entscheidet das Los. Bezüglich der Beschwerden gegen die Wahl des Obmannes gilt § 43 a G. W. D.

Wenn der Verwaltungsausschuß des Ortschaftsvermögens im Laufe der Wahlperiode auch durch Beiziehung der Ersatzmänner die beschlußfähige Anzahl von drei Mitgliedern nicht mehr erreicht, so ist durch den Gemeindevorsteher eine Nachwahl für die noch übrige Dauer der Wahlperiode unverzüglich zu veranlassen.

4. Die zur Verwaltung des Ortschaftsvermögens berufenen Männer haben die getreue Erfüllung der in diesem Berufe ihnen obliegenden Pflichten in die Hände des Gemeindevorstehers zu geloben.

5. Dieser Verwaltungsausschuß hat in Absicht auf das Vermögen und Gut der Unterabteilung beziehungsweise Ortschaft über jene Geschäfte des Haushaltes, welche der § 31 G. D. in Betreff der ganzen Gemeinde der Beratung und Schlußfassung des Gemeindeausschusses zuweist, gleichfalls in gemeinsamer Sitzung zu beraten und zu beschließen, und es haben für diese Sitzungen die Anordnungen der §§ 45 bis 48 G. D. mit dem Unterschiede zu gelten, daß die über die Beschlüsse verfaßten Protokolle sowie die im § 53 G. D. erwähnten Urkunden über Angelegenheiten des Ortschaftsvermögens von allen drei Mitgliedern zu unterfertigen sind.

6. Zur Beschlußfähigkeit des Verwaltungsausschusses ist die Anwesenheit von allen drei Mitgliedern und zur Gültigkeit eines Beschlusses die absolute Stimmenmehrheit der Anwesenden erforderlich. Bei Verhinderung oder Austritt eines Mitgliedes ist ein Ersatzmann an seine Stelle zu berufen.

V posvet in sklepanje o letnem računu naj se pokliče namesto tistega, ki daje račun, eden izmed namestnikov, da glasuje.

O dokladah za pokritje v proračunu izkazanih primanjkljajev soseske ali pod-občine, kakor tudi o najetju posojil, ima pravico sklepati edinole občinski odbor, če se zato nanj obrne gospodarski odbor.

Pritožbe proti sklepom gospodarskih odborov se morajo v neprestopni dobi štirinajstih dni od tistega dne dalje, ko je bil sklep razglašen ali vročen, izročiti načelniku, kateri jih predloži potom občinskega urada deželnemu odboru.

7. Od gospodarskega odbora storjeni sklepi naj se, ako je za njih veljavnost potreba višjega odobrenja (§§ 90.—93. o. r.), pošljejo županu, da jim isto izposluje, in se mu morajo tudi sicer naznaniti vselej, kadar to zahteva.

8. Od gospodarskega odbora za oskrbovanje podobčinskega premoženja storjene in, če je treba, po višjem oblastvu odobrene sklepe izvršuje načelnik in, kadar je on zadržan, po letih starejši izmed obeh članov, in ukazuje tudi, kar se tiče navadnih opravil gospodarstva; zato se imajo glede njegovega poslovanja vporabljeni po zmislu določbe občinskega reda sploh in zlasti one §§ 50., 51., 53.—55. in 60.—71.

9. Podobčine ali posamezne soseske lahko pridrže za oskrbovanje svojega imetka osebe, katere so jim dozdej po stari trdni navadi opravljale to službo, čeprav ti oskrbniki niso taki, kakor jih zahteva druga in tretja številka teh naredb. Ti oskrbniki pa morajo biti vsaj trije in naj tudi sicer imajo take lastnosti, da lahko izpolnjujejo vse druge gospodarske dolžnosti, kolikor jih je naštetih v tem pristavku.

10. Ako bi člani gospodarskega odbora zanemarjali svoje dolžnosti ali bili uporni nasproti višjim ukazom, je slično uporabiti določilo § 92. o. r.

Kadar so tehtni razlogi, sme deželni odbor dogovorno z deželno vlado razpustiti gospodarski odbor. Najkasneje v štirih tednih po razpustu se mora razpisati nova volitev.

Zur Beratung und Schlußfassung über die Jahresrechnung ist statt des Rechnungslegers ein Erbsamann als Stimmführer beizuziehen.

Die Beschlußfassung über die Umlagen zur Deckung präliminarmäßiger Abgänge der Ortschaft oder Unterabteilung sowie über die Aufnahme von Darlehen steht über Einschreiten des Verwaltungsausschusses nur dem Gemeindeausschusse zu.

Berufungen gegen Beschlüsse des Verwaltungsausschusses sind binnen der vom Tage der Kundmachung des Beschlusses oder der Verständigung hievon laufenden vierzehntägigen Frist dem Obmann zu übergeben, welcher sie im Wege des Gemeindeamtes dem Landesauschusse vorlegt.

7. Die von diesem Verwaltungsausschusse gefaßten Beschlüsse sind, falls eine höhere Genehmigung zu ihrer Giltigkeit nötig ist (§§ 90 bis 93 G. O.), dem Gemeindevorsteher zum Behufe der Vermittlung derselben und sonst jederzeit auf sein Verlangen zur Kenntnisaufnahme mitzuteilen.

8. Für die von diesem Verwaltungsausschusse des Ortschaftsvermögens gefaßten und, wo es nötig ist, höheren Ortes bestätigten Beschlüsse ist der Obmann und in seiner Verhinderung der an Jahren ältere der beiden Mitglieder das vollziehende sowie für die gewöhnlichen Geschäfte der Vermögensverwaltung das verfügende Organ, und es haben rücksichtlich seines Berufes die Anordnungen der Gemeindeordnung überhaupt und insbesondere jene der §§ 50, 51, 53 bis 55 und 60 bis 71 in analoge Anwendung zu kommen.

9. Unterabteilungen und Ortschaften bleibt es unbenommen, Organe, welche sie auf Grund unangefochtener Übung für die Verwaltung ihres Vermögens besitzen, beizubehalten, wenn letztere auch den in den vorstehenden Absätzen 2 und 3 gegebenen Normen nicht entsprechen. Ein solches Organ muß jedoch mindestens aus drei Mitgliedern bestehen und sonst so beschaffen sein, daß es den übrigen in diesem Anhang normierten Obliegenheiten eines Verwaltungsausschusses zu entsprechen vermag.

10. Bei Vernachlässigung der den Mitgliedern des Verwaltungsausschusses obliegenden Verpflichtungen oder bei Widersetzlichkeit gegen höhere Aufträge finden die Bestimmungen des § 92 der G. O. analoge Anwendung.

Der Verwaltungsausschuß kann bei Vorhandensein von triftigen Gründen vom Landesauschusse im Einvernehmen mit der Landesregierung aufgelöst werden. Längstens binnen 4 Wochen nach Auflösung muß eine neue Wahl ausgeschrieben werden.

Zaradi začasnega oskrbovanja opravil do ustanovitve novega gospodarskega odbora odredi deželni odbor potrebno.

Člen II.

Predstoječe določbe ne veljajo za oskrbovanje onega skupnega premoženja, za katero veljajo §§ 825.—850. obč. drž. zakona o skupni lastnini in solastnini ali za katero veljajo določbe zakona z dne 26. oktobra 1887., dež. zak. št. 2 od leta 1888., o razdelbi skupnih zemljišč in uredbi dotičnih skupnih pravic do njih uživanja in oskrbovanja, dokler obstoji pristojnost agrarnih oblastij glede teh zemljišč.

Člen III.

Mojemu ministru za notranje zadeve se naroča, da izvrši ta zakon.

K o p e l I š l, dne 1. avgusta 1912.

Franc Jožef l. r.

Heinold l. r.

Zur einstweiligen Besorgung der Geschäfte bis zur Einsetzung des neuen Verwaltungsausschusses hat der Landesauschuß die erforderlichen Maßregeln zu treffen.

Artikel II.

Die vorstehenden Bestimmungen gelten nicht für die Verwaltung jenes gemeinschaftlichen Vermögens, auf welches die §§ 825 bis 850 allg. bürgerl. Gesetzes über gemeinschaftliches Eigentum und Miteigentum Geltung haben oder für welches die Bestimmungen des Gesetzes vom 26. Oktober 1887, L.-G.-Bl. Nr. 2 vom Jahre 1888, betreffend die Teilung gemeinschaftlicher Grundstücke und die Regulierung der hierauf bezüglichlichen gemeinschaftlichen Benützung- und Verwaltungsrechte, gelten, solange die Kompetenz der Agrarbehörde besteht.

Artikel III.

Mein Minister des Innern ist mit der Durchführung dieses Gesetzes beauftragt.

V a d I s c h l, am 1. August 1912.

Franz Joseph m. p.

Heinold m. p.

